

---

TÜRKÇE

TURKISH

TURC

**2006 NÜFUS SAYIMI SORULARI**  
**ve bu soruların sorulma nedenleri**



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

Canada



## **Giriş**

Kanadanın önümüzdeki nüfus sayımı 16 Mayıs 2006'da olacak. 300 yıldan fazla bir süredir nüfus sayımı bizim ulus olarak kim olduğumuz ve yaşadığımız toplumlar hakkında bir resim çizegelmiştir. 16 Mayıs'ta toplanacak olan nüfus sayımı bilgileri toplumsal gruplar, işyerleri ve hükümet kuruluşlarının öğretim ve eğitim, yeni ürünler ve servisler, yaşlılar için konut, sağlık ve bizim için önemli olan daha birçok programın planlanmasında kullanılacak.

2006 Nüfus Sayımı cevap verenlerin formlarını internet veya kağıt üzerinden doldurabileceği ilk form olma özelliğini taşımaktadır.

### **1. Bölüm**

Bu kitapçığın ilk bölümü nüfusun %20'si tarafından doldurulacak olan 2006 Nüfus Sayımı uzun anket sorularından 53 tanesini içermektedir. Kısa olan anket formu 8 soru içermektedir- ilk 6 soru ve uzun formdaki 16. ve 53. sorular.

### **2. Bölüm**

2. bölüm İstatistik Kanada'nın niye sorular sorduğunu ve cevapların kapsadığı önemli veri şartlarını belirtmektedir.

Eğer 2006 Nüfus Sayımı veya eş zamanlı olan Tarımın Sayımı ile ilgili herhangi bir sorunuz varsa, lütfen en yakınınızdaki İstatistik Kanada ofisini arayın veya mektup yazın. Adresler ve telefon numaraları aşağıdaki sayfada listelenmiştir.

---

## **1. Bölüm**

### **2006 Nüfus Sayımı Soruları**



## 2006 Nüfus Sayımı Soruları

### A AŞAMASI

#### TAMAMLANDIĞI ZAMAN GÜVENİLİRDİR

**2. Telefon Numaranızı Yazın:**

Telefon İl kodu \_\_\_\_\_ Telefon numarası \_\_\_\_\_

**3. Bu bölümü yukarıdaki adres boşluğunda yazılmış adres yoksa veya 16 Mayıs 2006'da başka bir adreste yaşadysanız; doldurun.**

Sokak ve ev numarası veya arazi ve yer numarası

Daire Numarası

\_\_\_\_\_  
Şehir,belediye, kasaba, köy, Yerlilere ayrılmış arazi

\_\_\_\_\_  
Eyalet/arazi

\_\_\_\_\_  
Posta kodu

1. **B AŞAMASI KİMLERİ KAPSAMAKTADIR:**

- **GENEL OLARAK, BURADA, BU ADRES DE OTURAN HERKESİ;** buna yeni doğmuş bebekler ve oda paylaşan kişiler de dahildir;
- **ÖĞRENCİLER** yıl boyunca ebeveynleri ile beraber oturan, okulları veya yaz işleri başka bir yerde bile olsa, ebeveynlerinin adresine dahil edilmelidirler;
- **ORTAK VESAYET ALTINDAKİ ÇOCUKLAR** zamanın büyük bölümünü burada geçirenler. Her bir ebeveyni ile eşit sürelerde zaman geçiren ortak vesayet altındaki çocuklar ise 16 Mayıs 2006 günü hangi adreste iseler oraya dahil edilmelidirler;
- **BAŞKA BİR YERDE YAŞAYAN EŞLER VEYA YASAL BİR BAĞ OLMADAN ÇİFT OLARAK YAŞAYAN EŞLER** çalışırken veya eğitim yaparken bu adrese sürekli olarak geri dönenler;
- **GÖÇMENLER** normal olarak bu adreste oturanlar;
- **SİĞİNMA HAKKI** istemiş olan kişiler ve onlarla birlikte burada oturan aile fertleri;
- **ÇALIŞMA VEYA ÖĞRENCİ İZİNİYLE BURADA BULUNAN KİŞİLER** ve onlarla birlikte burada oturan aile fertleri;
- Normal olarak burada ikamet eden ama şuan **BİR KURUMDA** bulunan **KİŞİLER** (yaşlılar evi, hastahane veya hapisane) **EĞER ALTI AYDAN DAHA AZ BİR SÜREDEN BERİ ORADA İSELER;**
- **BAŞKA BİR YERDE İKAMETGAHI OLMAYIP** 16 Mayıs 2006'da burada bulunan **KİŞİLER.**

2. **B AŞAMASINA DAHİL EDİLMEMESİ GEREKENLER:**

- Kanada'da başka bir ikametgahı olan ve burada geçici olarak bulunan kimseler (örneğin ziyaret için gelmiş bulunan kimseler veya bu adresi ikincil ikametgahları olarak kullanan kişiler);
- Kanada'da ziyaretçi olarak bulunan başka bir ülkenin vatandaşları (örneğin iş icabı veya tatil için burada olan kimseler);
- Başka bir ülke hükümetinin temsilcileri ve bunların aile fertleri.

3. **B AŞAMASINDA DAHİL EDİLECEK KİMSE YOKSA**

- Eğer **bütün** kişiler 16 Mayıs 2006'da bu adreste yaşayıp da normal olarak başka bir yerde yaşıyorlarsa **veya** ziyaretçilerse veya hükümet temsilcileriye bu yuvarlağı işaretleyin.

→ Lütfen isminizi ve telefon numaranızı aşağıya yazın. Bu anketi doldurmayın. Anketi posta ücreti ödenmiş olan zarfa koyup postaya verin.

→ Soyad \_\_\_\_\_ Ad \_\_\_\_\_

Alan kodu \_\_\_\_\_ Telefon numarası \_\_\_\_\_

→ \_\_\_\_\_

## B AŞAMASI

1. 16 Mayıs 2006 tarihi itibariyle, siz de dahil olmak üzere bu adreste normalde kaç kişi yaşıyor? Burada yaşayan bütün kişileri ve hatta geçici olarak başka yerde olanları dahil edin.

---

2. Burada yaşayan bütün kişileri kendiniz de dahil olmak üzere **BÜYÜK HARFLER** kullanarak aşağıya listeleyin.

Listeyi yetişkin birisi ile başlatın, ardından, varsa, bu kişinin *eşini* veya birlikte yaşadığı *hayat ortağını* ve normal olarak burada oturan çocuklarını ilave edin. Listeye, normal olarak burada oturan diğer kişilerle devam edin.

**SOYADI**

**İSİM**

1. Kişi

2. Kişi

3. Kişi

4. Kişi

5. Kişi

6. Kişi

7. Kişi

8. Kişi

9. Kişi

10. Kişi

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



## C AŞAMASI

Listeye dahil etmeniz gerektiğinden emin olmadığınız için B aşamasının dışında bıraktığınız kimse var mı?

Örneğin:

- Bu adreste yaşayıp da başka bir evi olan bir kişi;
- geçici olarak burada bulunmayan bir kişi

Hayır

Evet → Bu kişinin ismini, ilişkinizin derecesini ve B aşamasının dışında bırakılma nedenini belirleyin

İsim (ler)

\_\_\_\_\_

İlişki /

\_\_\_\_\_

Neden

\_\_\_\_\_

---

## D AŞAMASI

1. B aşamasında zikredilen kişiler arasında satmak niyetiyle en az bir tarım ürünü üreten bir çiftlik işleticisi var mı? ( mahsuller, canlı hayvan, süt, kümes hayvanı, yumurtalar, sera veya fidanlık ürünleri, Yılbaşı ağaçları, çimen, bal, arılar, akçaağaç pekmezi, kürk, vs.)

Hayır → E Aşamasına gidin

Evet

2. Çiftlikle alakalı günlük kararları veren bu çiftlik işleticisi midir?

Hayır

Evet

---

## E AŞAMASI

B Aşamasındaki isimleri 4. sayfanın başındaki 1. soruya kopya ediniz.  
Aynı düzeni takip edin.

---

## 1. İSİM

B aşamasındaki isimleri, yan tarafta buna ayrılmış olan yere aynı sırayı takip ederek kopya edin. Daha sonra, aşağıdaki soruları her bir kişi için cevaplayın.

### PERSON 1

Soyadı

İsim

## 2. CİNSİYET

- Erkek  
 Kadın

## 3. DOĞUM TARİHİ

Örnek:                      Gün                      Ay                      Yıl  
                                    1  3                          0  2                          1  9  5  0  

*Eğer kesin tarih bilinmiyorsa, en güvendiğiniz tahmininizi yazın.*

Doğum tarihi:

          Gün                      Ay                      Yıl  
\_\_\_\_\_  
          \_\_\_\_\_

## 4. MEDENİ HALİ

*Yandaki şıklardan sadece birini işaretleyin.*

- Yasal olarak hiç evlenmemiş (bekâr)  
 Yasal olarak evli (ve ayrılmış değil)  
 Ayrılmış, ama halen yasal olarak evli  
 Boşanmış  
 Dul

## 5. Bu kişi resmi nikahsız eşi ile birlikte mi oturmaktadır?

*Resmi nikahsız eş karşı cinsten iki kişinin yasal olarak evlenmeden evli bir çift gibi beraber yaşamaları durumunda eşlere verilen sıfattır.*

- Evet  
 Hayır

## 6. 1. KİŞİYE YAKINLIK DERECESESİ

Normal olarak burada yaşayan **her** insanın 1. Kişiyeye yakınlık derecesini tanımlayın.

*Yandaki şıklardan sadece birini işaretleyin.*

*Üvey çocuklar, evlat edinilmiş çocuklar ve resmi nikahsız eşlerin çocukları, kız ve oğlan çocukları olarak kabul edileceklerdir.*

*Eğer seçeneklerden hiçbiri uymuyorsa, bu insanın 1. Kişiyeye olan yakınlık derecesini tanımlamak için “Diğer” yazılı olan yuvarlağı işaretleyin.*

*1. kişiyeye yakınlıkta “Diğer” şikkına uyan örnekler:*

- kuzen
- yeğen
- kiracının kocası veya karısı
- odayı paylaşan kişinin oğlu veya kızı
- işçi
- aynı cinsten olan evli eşi

### KİŞİ 1

KİŞİ 1

### KİŞİ 2

- Kişinin kocası veya karısı
- Kişinin karşı cinsten olan evlilik dışı eşi
- Kişinin aynı cinsten olan evlilik dışı eşi
- Kişinin oğlu veya kızı
- Kişinin damadı veya gelini
- Kişinin torunu
- Kişinin babası veya annesi
- Kişinin kayınpederi veya kayınvalidesi
- Kişinin Büyükbaba/anne
- Kişinin erkek kardeşi veya kız kardeşi
- Kişinin kayınbiraderi-eniştesi veya yengesi-görümcesi
- Misafir veya kiracı
- Odayı paylaşan kişi

Diğer: Belirleyin

---

---

## GÜNLÜK FAALİYETLER

7. Bu kişi, duymakta, görmekte, iletişim kurmakta, yürümekte, merdivenle yukarı çıkmakta, eğilmekte, öğrenmekte veya bunlara benzer faaliyetleri yapmakta **güçlük** çekiyor mu?
- Evet, bazen  
 Evet, sık sık  
 Hayır

- 
8. Zihinsel veya bedensel bir sorun veya bir sağlık problemi, bu kişinin aşağıdaki konumlarda yaptığı faaliyetlerinin şekil veya miktarını sınırlamakta mıdır:

- (a) evde?  
 Evet, bazen  
 Evet, sık sık  
 Hayır
- (b) iş yeri veya okulda?  
 Evet, bazen  
 Evet, sık sık  
 Hayır  
 Geçerli değil
- (c) diğer faaliyetlerde, örneğin taşıma veya eğlenme de?  
 Evet, bazen  
 Evet, sık sık  
 Hayır

---

## SOSYO-KÜLTÜREL BİLGİLER:

9. Bu kişi nerede doğmuştur?  
*Günümüzdeki sınırlara göre tek bir cevap belirleyin.*

### Kanada'da doğmuş

- |   |   |
|---|---|
| <input type="radio"/> Newfoundland Labrador | <input type="radio"/> Manitoba            |
| <input type="radio"/> Prince Edward Adası   | <input type="radio"/> Saskatchewan        |
| <input type="radio"/> Nova Scotia           | <input type="radio"/> Alberta             |
| <input type="radio"/> New Brunswick         | <input type="radio"/> British Columbia    |
| <input type="radio"/> Quebec                | <input type="radio"/> Yukon               |
| <input type="radio"/> Ontario               | <input type="radio"/> Northwest Arazileri |
|   | <input type="radio"/> Nunavut             |

### Kanada dışında doğmuş

*Ülkeyi belirleyin*

---

10. Bu kişi hangi ülkenin vatandaşıdır?

*Eğer geçerliyse, birden fazla vatandaşlığı belirleyin.*

**"Kanada, sonradan vatandaş olarak"** şıkkı bir göçmenin, Vatandaşlık Kanunu uyarınca Kanada vatandaşlığını alması sürecini belirlemektedir.

- Kanada, doğuştan  
 Kanada, sonradan vatandaş olarak

Başka bir ülke - Belirleyin

---

11. Bu kişi halen veya geçmişte **göçmen** olmuş mudur?

**"Göçmen"** (daimi sakin) göçmenlik makamları tarafından Kanada'da sürekli olarak oturmasına izin verilmiş kişidir.

- Hayır → 13. Soruya gidin  
 Evet
- 

12. Bu kişi hangi yıl göçmen olmuştur?

Yıl \_\_\_\_\_

*Eğer kesin yıl bilinmiyorsa, en iyi tahmininizi kaydedin.*

---

13. Bu kişi, normal bir görüşmeyi sürdürebilecek kadar iyi İngilizce veya Fransızca biliyor mu?

*Yandaki şıklardan sadece birini işaretleyin.*

- Yalnızca İngilizce  
 Yalnızca Fransızca  
 İngilizce ve Fransızca  
 Ne İngilizce, ne Fransızca
- 

14. Bu kişi, **İngilizce ve Fransızca dışında** hangi dili normal bir görüşmeyi sürdürebilecek kadar iyi biliyor?

- Hiçbir

**VEYA**

*Diğer dil(ler)i belirleyin*

---

---

15. (a) Bu kişinin evinde **en fazla** konuştuğu dil hangisidir?

- İngilizce  
 Fransızca

Diğer - *Belirleyin*

---

(b) Bu kişinin evinde **sürekli olarak** konuştuğu başka bir dil var mıdır?

- Hayır  
 Evet, İngilizce  
 Evet, Fransızca

Evet, Diğer - *Belirleyin*

---

---

16. Bu kişinin **çocukluğunda evinde ilk öğrendiği ve hala anlayabildiği** anadili nedir?

*Eğer bi kişi ilk öğrendiği dili artık anlayamıyorsa, ikinci öğrendiği dili belirleyin.*

- İngilizce  
 Fransızca

Diğer - *Belirleyin*

---

---

*Nüfus Sayımı 100 seneyi aşkın bir süredir Kanada'nın çok çeşitli olan nüfusu hakkında, Kanadanın etnik yapısını anlayabilmek için kişilerin kökenleri hakkında bilgi toplamaktadır.*

17. Bu kişinin **atalarının** etnik veya kültürel kökenleri nelerdi?

*Bir ata genellikle büyükbaba/anneden soy olarak daha ötededir.*

*Örneği, Kanadalı, İngiliz, Fransız, Çinli, İtalyan, Alman, İskoçyalı, Doğu Hindistanlı, İrlandalı, Kree, Mikmak, Meti, Eskimo, Ukraynalı, Hollandalı, Filipinli, Polonyalı, Portekizli, İsraili, Yunan, Jamaikalı, Vietnamlı, Lübnanlı, Şilili, Salvadorlu, Somalili, vs.*

*Uygun olan bütün kökenleri büyük harflerle belirtin.*

---

---

---

---

18. Bu kişi bu kıtanın yerlisi, yani Kuzey Amerikalı Yerli, Meti veya Eskimo mudur?

*Eğer cevap "Evet" ise, bu kişiyi řu anda en iyi tanımlayan şık veya şıkları işaretleyin*

Hayır → **Bir sonraki soruya geçin**

Evet, Yerli

Evet, Meti

Evet, Eskimo



**20. Soruya gidin**

---

19. Bu kişi şunlardan hangisidir:

*Uygunsa birden fazla şıkkı işaretleyin ya da Diğer şıkkını seçip ne olduğunu belirleyin.*

*Bu bilgilerin toplanmasının amacı, bireylere, Kanada'nın sosyal, k¼lt¼rel ve ekonomik hayatına katılmalarında fırsat eşitliği vermek için oluşturulan programları desteklemektir.*

Beyaz

Çinli

G¼ney Asyalı (mesela Hintli, Pakistanlı, Siri Lankalı, vs.)

Zenci

Filipinli

Latin Amerikalı

G¼neydođu Asyalı (mesela Vietnamlı, Kamboçyalı, Malezyalı, Laoslu, vs.)

Arap

Batı Asyalı (mesela İrani, Afgan, vs.)

Koreli

Japon

Diğer - Belirleyin

---

---

20. Bu kişi bir Yerli kabilesinin veya İlk Uluslardan birisinin mensubu mudur?

Hayır

Evet, Yerli kabilesi/İlk Ulus mensubudur



*Yerli kabilesi/İlk Ulusu belirleyin (mesela, Musqueam)*

---

21. Bu kişi Kanada Yerliler Kanunundaki tanımlara göre Antlaşma Yerlisi veya Kayıtlı Yerli midir?

- Hayır  
 Evet, Antlaşma Yerlisi veya Kayıtlı Yerli

---

### TAŞINMA SIKLIĞI

23. Bu kişi, **1 yıl önce**, yani **16 Mayıs 2005** tarihinde nerede oturuyordu?

*Yandaki şıklardan sadece birini işaretleyin.*

**Not:**

*3. şıkkı işaretleyenler için:*

*Lütfen oturduğunuz şehri içine alan büyük metropolü değil şehrin kendisinin adını belirtin.*

*Örneğin:*

- *Victoria (metropol) değil Saanich'I belirtin;*
- *Edmonton (metropol) değil Saint Albert'I belirtin;*
- *Montreal (metropol) değil Laval'I belirtin.*

**Şimdiki** adresinde oturuyordu

**Aynı** şehir, kasaba, köy, ilçe, belediye veya Yerlilere Ayrılmış Bölgede **başka** bir adreste oturuyordu.

**Kanada'da, başka** bir şehir, kasaba, köy, ilçe, belediye veya Yerlilere Ayrılmış Bölgede oturuyordu.



*Bu yerin adını belirtin:*

Şehir, kasaba, köy, ilçe, belediye veya Yerlilere Ayrılmış Bölge

---

---

Eyalet/Bölge

---

Posta kodu

---

**Kanada dışında** oturuyordu



*Ülkenin adını belirtin*

---



24. Bu kişi, 5 yıl önce, yani 16 Mayıs 2001 tarihinde nerede oturuyordu?

*Yandaki şıklardan sadece birini işaretleyin.*

**Not:**

3. şıkkı işaretleyenler için:

Lütfen oturduğunuz şehri içine alan büyük metropolü değil şehrin kendisinin adını belirtin.

*Örneğin:*

- Victoria (metropol) değil Saanich'I belirtin;
- Edmonton (metropol) değil Saint Albert'I belirtin;
- Montreal (metropol) değil Laval'I belirtin.

**Şimdiki** adresinde oturuyordu

Aynı şehir, kasaba, köy, ilçe, belediye veya Yerlilere Ayrılmış Bölgede **başka** bir adreste oturuyordu.

**Kanada'da, başka** bir şehir, kasaba, köy, ilçe, belediye veya Yerlilere Ayrılmış Bölgede oturuyordu.

↓

*Bu yerin adını belirtin:*

Şehir, kasaba, köy, ilçe, belediye veya Yerlilere Ayrılmış Bölge

---

---

Eyalet/Bölge

---

Posta Kodu

---

**Kanada dışında** oturuyordu

↓

*Ülkenin adını belirtin*

---

## EBEVEYNLERİN DOĞUM YERİ

25. Bu kişinin **her bir** ebeveyni nerede doğmuştur?

(a) **Baba**

*Ya yandaki ilk seçeneği işaretleyin ya da doğduğu ülkeyi şimdiki sınırlarını itibariyle belirleyin.*

**Baba**

Kanada'da doğmuş

Kanada dışında doğmuş

*Ülkeyi belirtin*

---

(b) **Anne**

*Şuanki sınırlara göre işaretleyin veya belirtin.*

**Anne**

Kanada'da doğmuş

Kanada dışında doğmuş

*Ülkeyi belirtin*

---

---

## EĞİTİM

26. Bu kişi **lise** veya dengi bir okulu bitirdi mi?

*Genel Öğretim Gelişimi (GÖG) ve Yetişkin Temel Öğretimi (YTÖ) lise dengi sertifika örneklerindedir.*

**Lise diploması veya sertifika**

Evet, lise diploması

Evet, lise dengi sertifika

Hayır

27. Bu kişi **Kayıtlı ıraklık** veya diğer **yetenek** sertifikası veya diploma aldı mı?

*Uygun olan bütün şıkları işaretleyin.*

*Örneğin:*

- *Kuaförlük*
- *CNC makinistliği*

**Kayıtlı ıraklık veya yetenek sertifikası veya diploma**

- Evet, Kayıtlı ıraklık sertifikası
  - Evet, diğer yetenek sertifikası veya diploması
  - Hayır
- 

28. Bu kişi **n lisans kolejleri, CEGEP veya niversite dışında bir eğitim kurumu** sertifikası veya diploması aldı mı?vv

*Uygun olan bütün şıkları işaretleyin.*

*Örneğin:*

- *muhasabe mesleği*
- *gayrimenkul temsilcisi*
- *endüstri mühendisi mesleği*

**nlisans kolejleri, CEGEP, ve diğer niversite dışı eğitim kurumları sertifikası veya diploması**

- Evet, 3 aydan daha kısa süreli bir program sertifika veya diploması
  - Evet, 3 ay ile 1 sene arası olan bir program sertifika veya diploması
  - Evet, 1 sene ile 2 sene arası olan bir program sertifika veya diploması
  - Evet, 2 seneden daha fazla olan bir program sertifika veya diploması
  - Hayır
- 

29. Bu kişi **lisans**, sertifika veya diploma programı tamamladı mı?

*Uygun olan bütün şıkları işaretleyin.*

**Lisans, sertifika veya diploma programı**

- Evet, lisans seviyesinin altında bir program sertifika veya diploması
  - Evet, lisans diploması ( hukuk lisansı dahil)
  - Evet, lisans seviyesinin üstünde bir program sertifika veya diploması
  - Evet, yüksek lisans diploması
  - Evet, eczacılık, dişçilik, veterinerlik veya optometride lisans diploması
  - Evet, doktora
  - Hayır
-

30. Bu kişinin tamamlamış olduğu **en üst** derece lisans, sertifika veya diplomanın bölümü neydi?

*Lütfen spesifik olun. Örneğin:*

- oto mekaniği
- inşaat mühendisliği
- dişçilik mesleği
- uçak mekaniği
- tıbbi labratuar mesleği
- kreş
- tarım ekonomisi
- bilgisayar mühendisliği mesleği

**En üst derece lisans, sertifika veya diplomanın bölümü**

---

---

---

---

**VEYA**

- Sertifika veya diploma yok  
(liseden daha **üst** seviye)



**32. Soruya Gidin**

31. Bu kişi en **yüksek** derecedeki lisans, sertifika veya diplomasını hangi eyalet, arazi veya ülkede aldı?

**Kanada'da**

*Eyalet veya arazi belirtin*

---

**VEYA**

**Kanada Dışında**

*Ülke belirtin*

---

32. Bu kişi Eylül 2005'ten beri okula, önlisans kolejine, CEGEPe, veya üniversiteye herhangi bir zamanda gitti mi?

*Uygun olan bütün şıkları işaretleyin.*

- Evet, ilkokula, ortaokula veya liseye gitti
- Evet, meslek yüksek okuluna, önlisans kolejine, CEGEPe, veya diğer üniversite dışı kuruma gitti
- Evet, üniversiteye gitti
- Hayır, Eylül 2005'ten beri herhangi bir zaman okula gitmedi

## EV İÇİ FAALİYETLERİ

### Not:

**Geçen hafta** deyimi, 7 Mayıs Pazar günü ile 13 Mayıs 2006, Cumartesi arasındaki süreyi belirlemektedir.

33. Soruda, iki veya daha fazla faaliyet aynı zamanda yer aldıysa bile, her faaliyete harcanan süreyi ayrı olarak belirtin.

**33. Geçen hafta**, bu kişi aşağıdaki faaliyetler için kaç saat harcadı:

- (a) **Karşılığında ücret almadan** bu ev halkı veya başkaları için yapılan ev işi, bahçe işi veya ev bakımı?

*Bir takım örnekler: yemekleri hazırlamak, arabayı yıkamak, çamaşırı yıkamak, çim biçmek, alış veriş yapmak, aile planlaması yapmak, vb.*

- Hiç  
 5 saatten az  
 5 ila 14 saat  
 15 ila 29 saat  
 30 ila 59 saat  
 60 veya daha fazla saat

- (b) Karşılığında **ücret almadan** bu kişinin kendi çocuklarına veya bir başkasının çocuklarına bakmak?

*Bir takım örnekler: küçük çocukları yıkamak veya onlarla oynamak, çocukları spor faaliyetlerine götürmek veya ev ödevlerinde yardımcı olmak, ergenlik çağındaki çocuklarla problemlerini konuşmak, vb.*

- Hiç  
 5 saatten az  
 5 ila 14 saat  
 15 ila 29 saat  
 30 ila 59 saat  
 60 veya daha fazla saat

- (c) Karşılığında **ücret almadan** bir veya daha fazla yaşlı insana bakmak veya yardımcı olmak?

*Bir takım örnekler: ailenin yaşlı bir ferdine bakmak, yaşlıları ziyaret etmek, onlarla telefonda konuşmak, onlara alış verişte, banka işlemlerinde veya ilaçlarını almalarında yardım etmek, vb.*

- Hiç  
 5 saatten az  
 5 ila 9 saat  
 10 ila 19 saat  
 20 veya daha fazla saat

## EMEK PAZARI FAALİYETLERİ

34. **Geçen hafta**, bu kişi, ücretli olarak veya kendi işinde çalışmaya kaç saat harcadı?

*Lütfen geçen hafta ücret karşılığı veya kendi işinizde çalışmış olduğunuz toplam saati girin.  
Dahile edilecekler:*

- ücret, maaş, bahşiş veya komisyon için çalışmak;
- kendi işinde, çiftliğinde veya serbest mesleğinin iş yerinde kendi başına veya ortaklar ile çalışmak;
- aile işinin veya çiftliğinin işletmesine, resmi bir maaş düzenlemesi olmadan doğrudan katkıda bulunmak (örneğin, tohumlamada yardımcı olmak, hesapları tutmak).

Saat sayısı (en yakın saate yuvarlayın)

\_\_\_\_\_ → 40. Soruya gidin

**VEYA**

Hiç → Bir sonraki soruya gidin

---

35. **Geçen hafta**, bu kişi geçici olarak işten çıkarılmış veya kendi işine gidememiş miydi?

*Yandaki şıklardan sadece birini işaretleyin.*

- Hayır
- Evet, geçici olarak işten çıkarılmıştır ama yeniden aynı işe alınacağı beklentisinde
- Evet, kendisi tatilde, hasta, grevde, lokavtta veya başka bir nedenle işinde değildir

---

36. **Geçen hafta**, bu kişi, önümüzdeki dört hafta içinde yeni bir işe başlamak üzere yaptığı girişimlerini kesinleştirmiş midir?

- Hayır
- Evet

---

37. Bu kişi **geçtiğimiz dört hafta içinde** ücretli bir iş arama girişiminde bulunmuş mudur?

*Örneğin, bu kişi bir iş arama merkezine gitmiş mi, işverenlerle görüşmüş mü, gazeteyle ilan vermiş veya gazete ilanlarına cevap vermiş midir?*

*Yandaki şıklardan sadece birini işaretleyin*

- Hayır → 39. Soruya gidin
- Evet, tam gün iş aradı
- Evet, yarım gün iş (haftada 30 saatten az) aradı

38. Bu kişi, eğer hazır bir iş olsaydı buna **geçen hafta** başlayabilir miydi?

*Yandaki şıklardan sadece birini işaretleyin.*

- Evet, başlayabilirdi
- Hayır, halen bir işte çalışıyor
- Hayır, geçici olarak hastalık veya özürnlük durumu var
- Hayır, kişisel veya ailesel sorumlulukları var
- Hayır, okula gidiyor
- Hayır, başka nedenler var

39. Bu kişi, ücretli olarak **veya** kendi işinde, bir kaç gün için bile olsa, en son ne zaman çalıştı? v

*Yandaki şıklardan sadece birini işaretleyin.*

- 2006 da → **Bir sonraki soruya gidin**
- 2005 te → **Bir sonraki soruya gidin**
- 2005'ten önce → **51. Soruya gidin**
- Hiç → **51. Soruya gidin**

**Not: 40 tan 48e kadar olan sorular bu kişinin geçen hafta çalıştığı maaşlı iş veya kendi işiyle ilgilidir.**

*Eğer bu kişinin geçen hafta bir işi yok idiyse, soruyu, 1 Ocak 2005 tarihinden beri en uzun süreli olarak çalıştığı iş bağlamında cevaplayın. Eğer bu kişi, geçen hafta birden fazla işte çalıştıysa, soruyu **en fazla saat** geçirdiği iş bağlamında cevaplayın.*

40. Bu kişi kimin için çalışmakta idi?

*Kendi işinde çalışanlar için işerinin adını belirtin. Eğer işin ayrı bir ismi yoksa bu kişinin adını kaydedin.*

*Büyük harflerle aşağıda olduğu gibi yazın:*

Firma veya devlet dairesinin vb.nin adı

**A B C C O N C R E T E P R O D U C T S L I M I T E D**

Firma veya devlet dairesinin, vb.nin adı

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Kısım, fabrika, bölüm, vs. (uygun ise)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

41. Bu ne tür bir iş, sanayi veya hizmettir?

Lütfen detayları verin. Örneğin:

- *yeni ev inşaatı*
- *ilkokul*
- *polis teşkii*
- *buğday çiftliği*
- *ayakkabı dükkanı*
- *gıda toptancılığı*
- *araba parçası fabrikası*

İş, sanayi veya hizmet türü

---

---

---

42. Bu kişinin işi veya mesleği neydi?

Lütfen açık olarak belirtin. Örneğin:

- *Hukuki sekreter*
- *Musluk ve tesisatçı*
- *Balıkçılık rehberi*
- *Tahta mobilya ustası*
- *Lise öğretmeni*

(Ordu mensubu ise rütbesini belirtin.)

Mesleği

---

---

---

43. Bu kişinin bu işteki ana faaliyetleri nelerdir?

Lütfen açık olarak belirtin. Örneğin:

- *Hukuki belgeleri hazırlar*
- *Evlerin boru tesisatını yerleştirir*
- *Balık tutmaya gelen gruplara rehberlik eder*
- *Tahta mobilyalar yapar*
- *Matematik öğretir*

Ana faaliyetleri

---

---

---



44. Bu kişi, bu işte esas olarak:

*Yandaki şıklardan sadece birini işaretleyin.*

- ücret, maaş, bahşiş veya komisyon için mi çalışırdı? → 46. Soruya gidin
- eşi veya bir diğer akrabası için bir aile işinde veya çiftliğinde mi çalışırdı? → 46. Soruya gidin
- yanında işçisi olmadan kendi işinde mi çalışırdı (yanlız veya ortaklarla)?
- yanında işçisi olarak kendi işinde mi çalışırdı (yanlız veya ortaklarla)?

45. Eğer kendi işinde çalışıyorsa bu kişinin işi veya çiftliği anonim şirket midir?

- Hayır
- Evet

46. Bu kişi, **normal olarak**, çalışma zamanının **en büyük bölümünü** hangi adreste geçirir?

Örnek:

	365	Laurier	Ave.	West
Numara	↑			
Sokak ismi	→	↑		
Sokak tipi	→	→	↑	
Yön	→	→	→	↑

*Eğer yön (yani Kuzey, Güney, Doğu, Batı) sokağın isminin bir paçasıysa, lütfen bunu sokağın ismine ekleyin.*

*Eğer sokak ismi bilinmiyorsa veya adres bir posta kutusuysa, ya binayı ya da en yakın kavşaktaki sokağın ismini belirtin. Posta kutusu numarası vermeyin.*

*Lütfen oturduğunuz şehri içine alan büyük metropolü değil şehrin kendisinin adını belirtin.*

*Örneğin:*

- Victoria (metropol) değil Saanich'I belirtin;
- Edmonton (metropol) değil Saint Albert'I belirtin;
- Montreal (metropol) değil Laval'I belirtin.

*Eğer işyeri adresi işverenin adresinden farklıysa, lütfen bu kişi nerede çalışıyorsa orasının adresini belirtin (örneğin, öğretmenler, okul kurulunun değil, okullarının adresini vermelidirler).*

- Evde çalışır (çiftlikler buna dahildir)
- Kanada dışında çalışır
- Belirli bir işyeri adresi yoktur
- Aşağıda belirtilen adreste çalışır:

- 48. Soruya gidin
- 48. Soruya gidin
- 47. Soruya gidin

**Açık adresi belirtin**

Sokak adresi (örneğe bakın)

---

---

---

Şehir, kasaba, köy, ilçe, belediye, Yerlilere ayrılan bölge

---

---

Eyalet/Bölge

---

Posta kodu

---

---

---

47. **Normal olarak**, bu kişi işine nasıl gider?

*Eğer bu kişi birden fazla ulaşım aracı kullanıyorsa, en uzun mesafe için kullanılan aracı belirleyin.*

- Araba, kamyonet veya minibüs - sürücü olarak
  - Araba, kamyonet veya minibüs - yolcu olarak
  - Toplu taşıma araçları (otobüs, tramvay, metro, hafif raylı transit treni, tren, vapur)
  - İşine yürür
  - Bisiklet
  - Motosiklet
  - Taksi
  - Diğer araçlar
-

48. (a) Bu kişi, işinde **en fazla** hangi dili konuşur?

- İngilizce  
 Fransızca

Diğer - *Belirleyin*

---

(b) Bu kişinin işinde **sürekli olarak** konuştuğu başka bir dil var mıdır?

- Hayır  
 Evet, İngilizce  
 Evet, Fransızca

Evet, Diğer - *Belirleyin*

---

49. Bu kişi **2005 yılında** toplam kaç **hafta** alışmıştır?

*Lütfen geçen hafta ücret karşılığı veya kendi işinizde çalışmış olduğunuz toplam haftayı girin.*

*Toplama řu haftaları da dahil edin:*

- *ücretini almaya devam ederek tatile gittiği veya hastalık izni aldığı haftalar;*
- *tam veya yarım gün çalıştığı haftalar;*
- *ücret, maaş, bahşiş veya komisyon için çalıştığı haftalar;*
- *kendi işinde çalıştı;*
- *aile işinin veya çiftliğinin işletmesine, resmi bir maaş düzenlemesi olmadan doğrudan katkıda bulunmak*

Hiç → **51. Soruya gidin**

**VEYA**

← Hafta sayısı

---

50. Bu haftaların **çoğunluğunda**, bu kişi **tam gün** mü yoksa **yarım gün** mü çalıştı?

*Yandaki şıklardan sadece birini işaretleyin*

- Tam gün (haftada 30 veya daha fazla saat)  
 Yarım gün (haftada 30 saatten az)
-

## 2005 YILINDA GELİRİ

51. Zaman kazanmak için, 52. Soruyu cevaplamak yerine her kişi İstatistik Kanada'ya zaten gelir vergisi dosyalarında mevcut olan gelir vergisi bilgilerini kullanma izni verebilir.

- Bu seçenek sadece 31 Aralık 2005 tarihinde biten yıl itibariyle vergi geri ödemesine başvurular için geçerlidir.
- Lütfen gelir vergisi bilgilerinizin sadece istatistiki nedenlerle kullanılacağını not edin.

Bu kişi İstatistik Kanada'ya 31 Aralık 2005 tarihinde biten yılın gelir vergisi dosyalarında zaten mevcut olan gelir vergisi bilgilerini kullanma izni veriyor mu?

- Evet → 1. Kişi razıdır. 53. Soruya Gidin.
- Hayır → 52. Soruyla Devam edin.

---

52. 31 Aralık 2005 tarihinde biten yıl boyunca, bu kişi, aşağıdaki kaynaklardan bir gelir elde etmiş midir?

Bütün kaynakları “**Evet**” veya “**Hayır**” diye cevaplayın. Cevabınız “Evet” ise **miktarı yazın**, kayıp halinde “**Kayıp**” diye belirtin.

### ÜCRETLİ İŞ:

(a) Kesintilerden önceki toplam bütün **ücret, maaş, komisyon, ikramiye, bahşiş, vergilendirebilir yardım, araştırma bursu, telif hakkı vs.**

Evet

↳ \$ \_\_\_\_\_ .00

Hayır

---

### SERBEST ÇALIŞAN:

(b) **Net çiftlik geliri** (brüt girdiler eksi masraflar), çiftçi destek programlarından bağış ve yardımları, pazarlama kurulu ödemeleri ve brüt sigorta gelirlerini de dahil edin.

Evet

↳ \$ \_\_\_\_\_ .00

Kayıp

Hayır

(c) **Anonim şirket olmayan firmasından veya meslek bürosundan, vb.den gelen net tarım dışı geliri** (brüt girdiler eksi masraflar)

Evet

↳ \$ \_\_\_\_\_ .00

Kayıp

Hayır

---

**DEVLETTEN GELİR:**

(d) *Çocuk vergi yardımı, aile harçlığı gibi (federal, eyalet ve arazisel) çocuk yardımı*

Evet

↳ \$ \_\_\_\_\_ .00

Hayır

(e) Federal hükümetten gelen **Emekli Maaşı, Garantili Gelir İlavesi, Harçlık ve Hayatta Kalan İçin Harçlık** (eyalet hükümetinden gelen gelir ilaveleri (h) şikkında belirtilmelidir)

Evet

↳ \$ \_\_\_\_\_ .00

Hayır

(f) **Kanada veya Quebec Emeklilik Planından** gelen gelirler

Evet

↳ \$ \_\_\_\_\_ .00

Hayır

(g) **İşsizlik Sigortasından** gelen gelirler (*vergi kesintisinden önceki toplam*)

Evet

↳ \$ \_\_\_\_\_ .00

Hayır

(h) **Devlet kaynaklarından diğer gelirler**, örneğin eyaletten gelir ilaveleri, GST/QST/HST (Katma Değer Vergisi) vergi iadesi, eyalet vergisi iadesi, işçi kaza sigortası, emekli asker maaşı, sosyal sigorta ödemeleri.

Evet

↳ \$ \_\_\_\_\_ .00

Hayır

---

### DİĞER GELİRLER:

(i) **Hisse kârları**, bonolar, vadesiz ve vadeli banka hesaplarının **faizleri** ve *emlakten net gelir, ipotek faizleri* gibi **diğer yatırım gelirleri**. *Belli başlı kar/zararları dahil etmeyin.*

Evet

↳ \$ \_\_\_\_\_ .00

Kayıp

Hayır

(j) **Emekli maaşları ve yıllıkları**, bunlara RRSP ve RRIF dahildir. *Emeklilik planından veya RRSP'den çekilenleri dahil etmeyin.*

Evet

↳ \$ \_\_\_\_\_ .00

Hayır

(k) **Diğer nakit gelirler**, örneğin *nafaka, çocuk desteği ve burs*

Evet

↳ \$ \_\_\_\_\_ .00

Hayır

**2005'teki bütün kaynaklardan olan TOPLAM GELİR**

Evet

↳ \$ \_\_\_\_\_ .00

Kayıp

Hayır

---

**2005'teki geliriniz üzerinden ÖDEDİĞİNİZ GELİR VERGİSİ (federal, eyalet ve arazi)**

▶ \$ \_\_\_\_\_ .00

---

**Aşağıdaki soru normalde burada yaşayan 15 yaşından büyük herkes içindir. Eğer diğer kişiler adına cevap veriyorsanız, hepsine danışın.**

53. *İstatistik Kanunu* nüfus sayımı bilgilerinizin güvenilirliğini garanti eder. Bu soruya EVET demeniz halinde, 2006 Nüfus Sayımından 92 yıl sonra sizin kişisel bilgileriniz ancak halka açık hale getirilecek. Eğer HAYIRı işaretlerseniz veya soruyu boş bırakırsanız, kişisel bilgileriniz hiçbir zaman halka açık hale getirilmeyecek.

Bu kişi kendi 2006 Nüfus Sayımı bilgilerinin 2098’de (nüfus sayımından 92 yıl sonra) halka açık hale getirilmesine razı mı ?

- Evet  
 Hayır
-



## F AŞAMASI

### H1den H8e kadar olan bu konut hakkındaki soruları cevaplandırın:

*Bir konut, dışarıya veya binanın içindeki ortak bir koridor veya merdivene açılan özel bir kapıdan içine girilen ayrı bir yaşama mekanıdır. Bu giriş başka bir kişinin yaşama mekanının içinden geçmemelidir.*

#### H1. Bu konut için kira veya banka ipotegini, emlak vergilerini, elektrik, vesaireyi kim ödemektedir?

*Eğer birden fazla kişi bu ödemelere katkıda bulunuyorsa uygun olan bütün şıkları işaretleyin.*

- 1. Kişi
  - 2. Kişi
  - 3. Kişi
  - 4. Kişi
  - 5. Kişi
  - Bu konut ile ilgili olarak başka bir anket formunda yer alan bir kişi
  - Burada yaşamayan bir kişi
- 

#### H2. Bu konut:

*Yandaki şıklardan sadece birini işaretleyin.*

- size veya ev halkından birisine mi aittir? (halen ödenmekte bile olsa)?
  - kiralık mıdır? (kira parası ödenmese bile)?
- 

#### H3. (a) Bu konutta kaç oda vardır?

*Dahil edilecekler: mutfak, yatak odaları, tavanarası veya bodrumda bitirilmiş odalar, vb.*

*Dahil edilmeyecekler: banyolar, koridorlar, antreler ve sadece işyeri olarak kullanılan odalar.*

← Oda sayısı

\_\_\_\_\_

#### (b) Bu odaların kaç tanesi yatak odasıdır?

← Yatak odası sayısı

\_\_\_\_\_

---

**H4. Bu konut ne zaman inşa edilmiştir?**

*Sonradan yapılan renovasyon, ekleme ve yenilemeleri değil, konutun ilk inşa edildiği tarihi belirtin. Eğer bu tarih bilinmiyorsa en iyi tahminize göre işaretleyin.*

- 1920 veya öncesi
  - 1921-1945
  - 1946-1960
  - 1961-1970
  - 1971-1980
  - 1981-1985
  - 1986-1990
  - 1991-1995
  - 1996-2000
  - 2001-2006
- 

**H5. Bu konutun tamire ihtiyacı var mıdır?**

*Yapılması arzu edilen değişiklikleri veya eklemeleri göz önüne almayın.*

- Hayır, sadece normal bakım gerekiyor (boya-badana, kalorifer kazan temizlenmesi, vs.)
  - Evet, **ufak tefek tamirler** gerekmektedir (eksik veya yerinden çıkmış yer seramikleri, tuğla ve kiremitler, bozuk basamaklar, trabzanlar veya ev cephesi, vs.)
  - Evet, **önemli tamirler** gerekmektedir (buzuk yesyat veya elektrik sistemi, duvar, döşeme, tavan için yapısal tamirler, vs.)
-

Birden fazla konutunuz varsa veya birden fazla konut kiralyor bile olsanız, H6'dan H8'e kadar olan Soruları yalnızca **şimdi içinde oturduğunuz** konut ile ilgili olarak cevaplayın. Eğer tam miktarı bilmiyorsanız, en iy tahmininizi belirtin.

**Note:** Eğer işlettiği çiftliğinde yaşayan bir çiftçi iseniz veya bu konutta yaşayan biri çiftçi ise ,burayı →  işaretleyip bir sonraki sayfadaki **G Aşamasına** gidiniz.

**H6. Bu konut için aşağıdaki ödemelerin YILLIK miktarı nedir (son 12 ay):**

(a) elektrik?

- Hiç  
 Kiraya veya diğer ödemelere dahildir

**VEYA** \$ \_\_\_\_\_ .00 yıllık

(b) mazot, gaz, kömür, odun veya diğer yakıtlar?

- Hiç  
 Kiraya veya diğer ödemelere dahildir

**VEYA** \$ \_\_\_\_\_ .00 yıllık

(c) su ve diğer belediye hizmetleri?

- Hiç  
 Kiraya veya diğer ödemelere dahildir

**VEYA** \$ \_\_\_\_\_ .00 yıllık

---

**H7. YALNIZCA KİRACILAR İÇİN:**

Bu konut için ödenen **aylık kira** ne kadardır?

- Para ödenmeden kiralanmış

**VEYA** \$ \_\_\_\_\_ .00 aylık

---

**H8. Yalnızca EV SAHİPLERİ, (a)dán (f)ye kadar cevaplandırın:**

(a) Bu konutun normal aylık ipotek veya borç ödemeleri ne kadardır?

Hiç → (c) şıkkına gidin

**VEYA** \$ \_\_\_\_\_ .00 aylık

(b) a) şıkkında belirtilen miktara emlak vergileri de(belediye ve okul) dahil midir?

Evet → (d) şıkkına gidin

Hayır

(c) Bu konutun yıllık emlak vergileri (belediye ve okul) tahminen ne kadardır?

Hiç

**VEYA** \$ \_\_\_\_\_ .00 yıllık

(d) Bu konutu şimdi satacak olsanız, ne kadar edeceğinizi tahmin edersiniz?

\$ \_\_\_\_\_ .00

(e) Bu konut, ayrı kat mülkiyetlerinden oluşan kayıtlı bir ortaklığın bir parçası mıdır?

Evet → (f) şıkkından devam edin

Hayır → Bir sonraki sayfadaki G Aşamasına gidin

(f) Kat mülkiyeti ortaklığının aylık giderleri ne kadardır?

Hiç

**VEYA** \$ \_\_\_\_\_ .00 aylık

---

**G AŞAMASI**

**Anketinizi tamamlamış bulunuyorsunuz.**

---



---

## **2. Bölüm**

### **Sorularin sorulma nedenleri**



## Soruların sorulma nedenleri

### A AŞAMASI

Size ulaşmamız için telefon numaranıza ihtiyacımız var eğer anketinizdeki bilgiyi tedarik etmeyi unutursanız.

Bütün konutların sayıldığını garanti etmek için adresinize ihtiyacımız var. Adresinizi sadece anketin kapak sayfasında basılı bir adres yoksa veya 16 Mayıs 2006'da yaşadığınız adres kapak sayfasındaki basılmış adresten farklı ise yazın.

Basılmış adresin sizin tam adresiniz olmaması durumunda (sokağın isminde imla hatası veya sokak çeşidinde bir hata varsa) cevap kısmında veya basılmış adres kısmında adresinizi düzeltmek zorunda değilsiniz.

Telefon numaranız ve adresiniz sayımdan sonraki anketlerde kullanılabilir.

### B ve C AŞAMALARI

Bu aşamalar size anketinize kimin dahil **edileceği** ve **edilmeyeceği** konusunda karar vermenize yardım edecek. Bunlar bize sayımı yapılması gereken herkesin sayıldığını ve hiç kimsenin iki kere sayılmadığı konusunda yardım edecektir. Lütfen anketinizin ikinci sayfasındaki 1,2 ve 3. talimatlara müracaat edin.

### D AŞAMASI

Bu aşama, bize, sizin konutunuzda bir kişinin bir çiftlik işletip işletmediğini gösterir. Ayrıca Tarım Sayımında bütün çiftlikleri sayıma soktuğumuzu saptamamızı sağlar.

### E AŞAMASI

**4. sayfanın başındaki 1 nolu Soruyu** cevaplamak için büyük harflerle B Aşamasında belirtmiş olduğunuz isimleri tedarik edilen kutucuklara kopyalayın. Lütfen isimleri aynı sırada yerleştirin. Evinizin ahali hakkında vermiş olduğunuz bilgilerin tanımlamış olduğunuz bütün verilerle uyuşması önemli. Anket 5 kişi veya daha az sayıdan oluşan aileler için tasarlanmıştır. Eğer ailenizde 5 kişiden fazla varsa ücretsiz numara olan Nüfus Sayımı Yardım Hattını 1 877 594-2006'dan arayarak elde edebileceğiniz ikinci bir ankete ihtiyacınız olacak.



## SORULAR

### TEMEL NÜFUS BİLGİLERİ

1. Soruda tüm ev halkının isimlerinin sorulmasının nedeni kimsenin sayım dışında kalmaması veya birden fazla sayılmaması içindir.

2'den 6'ya kadar olan Sorular her hanede yaşayan kimselerle ilgilidir. Bu sorulardan, Kanada'daki insanların nasıl yaşadıklarını, ailelerinin boyutlarını, bir veya iki ebeveyn ile oturan çocukların sayısını ve kaç kişinin yalnız başına oturduklarını öğrenebiliriz. Bu bilgiler, Yaşlılık Emniyeti ve çocuk vergi indirimi gibi sosyal programların planlanmasında kullanılır. Bunlar, aynı zamanda, il ve ilçeler tarafından, kreşler, okullar ve yaşlılar için evler gibi hizmetlerin planlanmasında kullanılır.

### GÜNLÜK YAŞAM FAALİYETLERİ

7. ve 8. Sorular, Kanada'da kaç kişinin, günlük aktivitelerinde zorlandıklarını ve bedensel, zihinsel bir koşuldan veya bir sağlık probleminden dolayı faaliyetlerinin sınırlandığına ilişkin bilgi vermektedir. Bu sonuçlar İstatistik Kanada dairesince, bu kişilerin günlük hayatlarında ne gibi güçlüklerle karşı karşıya olduklarının anlaşılmasında kullanılacaktır.

### SOSYOKÜLTÜREL BİLGİLER

9'dan 21'e kadar olan Sorular, Kanada nüfusunun sosyal ve kültürel bir portresini çıkarmak içindir.

9. Soru, kişilerin Kanada'da hangi eyalette doğduklarını veya Kanada dışında doğmuşlarsa, hangi ülkede doğduklarını sormaktadır. Bu bilgi bize Kanada içinde veya Kanada ile diğer ülkeler arasında olan nüfus dolaşımını gösterir. Bu, ayrıca, Kanada nüfusunun yapısının çeşitliliği konusunda bize bilgi verir.

10. Soru bize, Kanada nüfusunun ne kadarının Kanada vatandaşlarından oluştuğunu gösterir. Bu bilgiyi yaş verileriyle birleştirip toplam seçmen sayısını hesaplayabildiğimiz için, bize seçim hazırlıklarında yardımcı olur. Ayrıca, bu sorudan gelen bilgiler vatandaşlık sınıfları ve programlarının hazırlanmasında kullanılır.

11. ve 12. Sorular bize, Kanada'daki göçmenlerin ve burada geçici olarak oturan kişilerin sayısını ve bu kişilerin Kanada'ya hangi yıl göç ettiklerini gösterir. Bu sorulardan elde edilen bilgiler, başka sayım verileriyle birlikte ele alınarak, göçmenlerin sosyo-ekonomik durumlarının zaman içinde nasıl değiştiğini görmek; göçmenlik ve işsizlik siyaset ve programlarını değerlendirmek; ve eğitim, sağlık ve diğer hizmetleri planlamak için kullanılır.

13. ve 16. Sorular, *Kanada İnsan Hakları ve Özgürlükleri Temel Kanunu* gereğince Kanadalıların haklarını korumaya yönelik programların hazırlanmasında kullanılır. Bu bilgi, aynı zamanda, Fransızca ve İngilizce dil eğitimi gereksinmelerini saptamak için kullanılır.

17. Soru bize Kanada nüfusunun etnik ve kültürel çeşitliliği konusunda bilgi verir. Bu soru, *Çoğul-kültürlülük Kanunu* ve *Kanada İnsan Hakları ve Özgürlükleri Temel Kanununu* uygulamak için gereken bilginin toplama imkanını sağlıyor. Ayrıca, bu bilgiler, etnik ve kültürel dernekler, çeşitli kurumlar ve araştırmacılar tarafından, sağlık, iletişim ve pazarlama gibi faaliyetler için kullanılır.

18, 20 ve 21. Sorular, bize, Yerli ( Kuzey Amerika Yerlileri, Meti ve İnuit) hakkında, *Yerlileri Kanunu* ve *İş Eşitliği Kanunu* çerçevesinde hazırlanan yasa ve iş bulma programlarının uygulanmasında kullanılan bilgileri verir. Bu bilgiler, aynı zamanda, araştırmacılar ve Yerliler hükümetleri ve dernekleri tarafından pek çok sosyo-ekonomik ve nüfus bağlantılı konuların incelenmesinde kullanılır.

19. Soru, bize, Kanada'nın görünür azınlıklarının hangi gruplardan oluştuğunu gösterir. Bu bilgi İş Eşitliği Kanunu gereğince herkese eşit fırsat vermeyi öngören programlar için gereklidir.

### TAŞINMA SIKLIĞI

23. ve 24. Sorular, bize, Kanada'da yaşayan insanların, Kanada içinde ve dışında, nereden nereye taşındıklarını gösterir. Bu bilgiler, nüfus sayımı yapılmayan yıllarda, ulusal, eyalet ve bölgesel düzeylerde nüfus tahminleri yapmakta kullanılır. Ayrıca, bu bilgiler, gelecekte gereken konut, eğitim, taşımacılık ve sosyal hizmetleri tesbit edilmesinde ve *Mali Düzenleme Kanununun* öngördüğü programların yürütülmesinde kullanılır.

### EBEVEYNLERİN DOĞUM YERİ

25. Soru bize kendileri Kanada'da doğmuş olmalarına karşın ebeveynleri Kanada dışında doğmuş olan kimselerin sayısını gösterir. Bu sorulardan toplanan bilgiler, ikinci nesil Kanada'luların sosyo-ekonomik düzeyini belirlemekte kullanılır.

### EĞİTİM

26'dan 32'ye kadar olan Sorular, bize, Kanada'da yaşayan insanların eğitim düzeyi ve iş yetenekleri hakkında bilgi verir. Hükümetler ve işverenler, bu bilgileri, emek pazarının belli kesimlerinde, gereken eğitim ve iş yeteneklerini edinmiş yeterli sayıda insan olup olmadığını değerlendirmek için kullanırlar. Bunu gözönüne alarak, değişen emek gücümüzün gereksinmelerine cevap verecek tipte eğitim programları hazırlarlar.

32. Soru, bize, Kanada Öğrenci Kredileri Kanununun öngördüğü lise sonrası ve yetişkinlere yönelik eğitim programlarının finansmanı ve planlanması için gereken bilgileri verir. Bunlar ayrıca, kişilerin okula devam etmelerini veya okula geri dönmelerini sağlayacak teşvik ve programların hazırlanmasında kullanılır.

## EV İÇİ FAALİYETLERİ

33. Soru, bize, kişilerin ücretsiz ev işlerine ne kadar zaman harcadıklarını gösterir. Ücretli iş verileriyle birleştirildiğinde, bu bilgiler, Kanada'da yaşayan insanların, ücretli ve ücretsiz faaliyetleri arasında nasıl bir denge kurduklarını gösterir.

## EMEĞİ PAZARI FAALİYETLERİ

34'ten 50'ye kadar olan Sorular, **15 yaş ve daha büyük** kişilerin yaptıkları **ücretli ve kendi işinde çalışan işlerle** ilgili bilgi toplamak içindir. Bu bilgiler, eğitim programlarının planlanmak, dil kullanımlarının değerlendirilmek, gelecek iş imkanlarının tahmin etmek, etkin toplu taşımacılık sistemlerinin geliştirilmek ve ülkenin her tarafındaki yerleşim birimlerinde yeni iş imkanları yaratmak için işverenler ve her düzeydeki hükümetler tarafından kullanılır.

## 2005teki GELİR

51. ve 52. Sorular, Kanada'da yaşayan bütün kişilerin ve bunların aile fertlerinin veya ev efradının gelirleri hakkındaki ayrıntılı veri kaynağıdır. Gelir vergisi kayıtları ne bütün bireyleri kapsar ne de gelir kazanan kişilerin bir takım özellikleri ile ilgili önemli bilgileri içerir.

Hükümetler bu bilgiyi, Emekli Maaşı, eyalet gelir destek programları, ve sosyal yardım gibi sosyal hizmetleri ve gelir destek programlarını geliştirmekte kullanırlar. Gelir istatistikleri programların verimli bir şekilde aile gelirlerine ilave yaptığını garanti etmesine yardımcı oluyor. Ayrıca bu programlar gelir eşitliği ve konut programları gibi programların değerlendirilmesine yardımcı oluyor ve ülkedeki yardıma muhtaç sahaları tespit ediyor.

İşyerleri bu istatistikleri müşteri gruplarına yakın perakende ve toptan yerleri bulmak, yeni mamul ve hizmetler, potansiyel teşkil eden piyasaları tespit için kullanıyorlar.

İşçi sendikaları ve işyerleri gelir istatistiklerini meslek grupları ile maaş anlaşmaları ve tazminat iddialarını sonuçlandırmak için kullanıyorlar.

Kanadalılar'ın sosyal yardım ihtiyacını temsil eden örgütler genellikle konularını nüfus sayımındaki gelir istatistiklerine dayandırıyorlar.

Bireyler gelir istatistiklerini, gelirleri ile bölgelerindeki veya bütün ulustaki kendi mesleki gelir ortalaması ile karşılaştırabilirler.

**Kişisel veya tanımlanabilir bilgi hiçbir zaman satılmaz veya posta listelerine verilmez. Diğer devlet daireleri dahil, Kanada Gelir Kurumu (KKG) gibi, KİMSENİN nüfus sayımında elde edilen gelir veya diğer kişisel bilgilere erişimi yoktur. Bütün cevaplarınız gizli tutulmaktadır. Bu kanundur.**

## NÜFUS SAYIMINDAN 92 YIL SONRA KİŞİSEL BİLGİLERE ERİŞİM

53. Soru her bireyin kişisel nüfus bilgisiyle alakalı bilgilendirilmiş bir karar vermesi için herkese fırsat verildiğini garanti eder. Bu soruya bir cevap verenin ancak Evet demesi halinde 2006 Nüfus Sayımı bilgileri 92 yıl sonra açığa çıkacak. Nüfus sayımı bilgilerinin açığa çıkmasına razı olmak ilerki nesillerin 2006'daki Kanada toplumunun daha iyi anlaşılmasına izin verecektir.

Bu soruyu cevaplarken evinizdeki her kişiye görüşlerini almak için cevap vermeden önce lütfen danışın. Eğer görüşleri bilinmiyorsa o kişi için olan soru boş bırakılmalı. Veliler ve yasal muhafızlar çocuklarının adına cevap vermelidirler.

Bir şahsın cevabını değiştirmesi veya boş bırakılan bir soruya cevap vermesi durumunda Coordinator, Access to Information and Privacy, Statistics Canada, 120 Parkdale Ave. Ottawa, ON, K1A 0T6 'a mektup yazın.

### F AŞAMASI: KONUT

H1'den H8'e kadar olan Sorular, hükümet planlamacılarına ve özel inşaat şirketlerine konut ve iskan projeleri konusunda bilgi verir. Bu bilgiler, *Kanada İpotek ve Konut Şirketi Kanunu* ve *Ulusal Konut Kanunu* çerçevesinde yürütülen pek çok programa katkıda bulunur.

Evlerdeki oda ve yatak odası sayısı ve konut maliyeti ile ilgili veriler evde kaç kişinin yaşadığı konusundaki verilerle birleştirilip, değişik bölgelerdeki ailelerin ekonomik durumunu değerlendirmek için kullanılır. Eyalet ve belediye düzeylerindeki hükümetler, bu bilgiler ışığında evlerin, kapasiteleri üzerinde insan barındırıp barındırmadığını tesbit edip buna göre konut programları geliştirirler.

Binaların yaşı ve tamirat gerekliliği ile ilgili bilgiler, belediyeler tarafından, mahalle bakım ve geliştirme programları için kullanılırlar.